

31993R3498

L 319/20

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

21.12.1993

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 3498/93****z dne 20. decembra 1993****o določitvi operativnega dogodka, ki velja posebej za sektor oljčnega olja**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3813/92 z dne 28. decembra 1992 o obračunski enoti in menjalnem razmerju, ki se uporabljata v skupni kmetijski politiki <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 6(2) Uredbe,

ker Uredba (EGS) št. 3813/92 s 1. januarjem 1993 uvaja nov kmetijsko-monetarni sistem; ker na podlagi tega sistema Uredba Komisije (EGS) št. 1068/93 z dne 30. aprila 1993 o podrobnih pravilih za določanje in uporabo kmetijskih menjalnih tečajev <sup>(2)</sup> določa operativnih dogodkov za kmetijske menjalne tečaje, ki se uporabljajo od začetka tržnega leta 1993/94; ker je treba brez poseganja v morebitno vnaprejšnjo določitev, predvideno v členih 13, 14, 15, 16 in 17 Uredbe (EGS) št. 1068/93, podrobno določiti te operativnih dogodkov za kmetijske menjalne tečaje, ki se uporabljajo v sektorju za oljčno olje;

ker člen 5 Uredbe Sveta 136/66/EGS z dne 22. septembra 1966 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov za olja in masti <sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3179/93 <sup>(4)</sup>, predvideva program pomoči za proizvodnjo oljčnega olja; ker program predvideva, da je dodelitev pomoči za proizvajalce olja, katerih povprečna proizvodnja znaša vsaj 500 kg oljčnega olja, odvisna zlasti od predložitve dokazila, da je olje predelano v odobreni oljarni; ker je gospodarski cilj navedene pomoči dosežen s predelavo oljk v oljčno olje; ker je treba v tem primeru in glede na zelo veliko število vključenih proizvajalcev olja jasno določiti uporabo člena 10(2) Uredbe (EGS) št. 1068/93;

ker prej navedeni program velja tudi za proizvajalce, katerih povprečna proizvodnja znaša manj kakor 500 kg olja, za katere predvideva dodelitev pavšalne pomoči, ki temelji na številu dreves v proizvodnji in zato ni povezana z dejansko proizvedeno količino; ker predelava oljk v olje poteka v državah članicah proizvajalkah predvsem v mesecu januarju;

ker je pavšalna pomoč na hektar iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2019/93 z dne 19. julija 1993 o uvedbi posebnih ukrepov za manjše egejske otoke glede nekaterih kmetijskih proizvodov <sup>(5)</sup> namenjena predvsem vzdrževanju proizvodnih zmogljivosti ter ohranitvi podeželja in naravnega okolja;

ker je treba v zvezi s proizvodnim nadomestilom za oljčna olja, ki se uporabljajo v proizvodnji nekaterih konzerviranih živil, kakor predvideva člen 20a Uredbe 136/66/EGS, operativne dogodke določiti v skladu s členom 10(2) Uredbe (EGS) št. 1068/93;

ker je treba zaradi pospeševanja enotne uporabe operativnih dogodkov razveljaviti Uredbo Komisije (EGS) št. 3224/74 z dne 20. decembra 1974 o opredelitvi datuma, ko zapade v plačilo subvencija za oljčno olje <sup>(6)</sup>, in spremeniti nekatere predpise Uredbe Komisije (EGS) št. 2677/85 z dne 24. septembra 1985 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje programa pomoči za porabo oljčnega olja <sup>(7)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 643/93 <sup>(8)</sup>;

ker bi se morali ti operativni dogodki uporabljati od začetka tržnega leta;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za olja in masti,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

1. Šteje se, da je operativni dogodek za kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja za proizvodno pomoč, navedeno v členu 5 Uredbe 136/66/EGS in odobreno za proizvajalce oljčnega olja, katerih povprečna proizvodnja znaša najmanj 500 kg oljčnega olja, prvi dan meseca, v katerem so oljke iz določene serije dostavljene v odobreno oljarno iz člena 9(2)(a) Uredbe Komisije (EGS) št. 3061/84 <sup>(9)</sup>, ki se nanaša na vodenje standardiziranih dnevnik evidenc zalog.

<sup>(1)</sup> UL L 387, 31.12.1992, str. 1.<sup>(2)</sup> UL L 108, 1.5.1993, str. 106.<sup>(3)</sup> UL 172, 30.9.1966, str. 3025/66.<sup>(4)</sup> UL L 285, 20.11.1993, str. 9.<sup>(5)</sup> UL L 184, 27.9.1993, str. 1.<sup>(6)</sup> UL L 342, 21.12.1974, str. 27.<sup>(7)</sup> UL L 254, 25.9.1985, str. 85.<sup>(8)</sup> UL L 69, 20.3.1993, str. 19.<sup>(9)</sup> UL L 288, 1.11.1984, str. 52.

2. Šteje se, da je operativni dogodek za kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja za proizvodno pomoč, navedeno v členu 5 Uredbe 136/66/EGS in odobreno za proizvajalce oljčnega olja, katerih povprečna proizvodnja znaša manj kot 500 kg oljčnega olja, 1. januar po začetku tržnega leta, za katerega je odobrena pomoč.

*Člen 2*

Šteje se, da je operativni dogodek za kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja za preračun pavšalne pomoči na hektar za vzdrževanje oljčnih nasadov iz člena 11 Uredbe (EGS) št. 2019/93 v nacionalno valuto, 1. januar zadevnega leta.

*Člen 3*

Šteje se, da je operativni dogodek za kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja za nadomestilo za oljčno olje, uporabljeno v proizvodnji nekaterih konzerviranih živil, dan, ko je bil vložen zahtevek za preverjanje iz člena 2 Uredbe Komisije (EGS) št. 1963/79 (<sup>1</sup>).

*Člen 4*

Drugi pododstavek člena 7(1) Uredbe (EGS) št. 2677/85 se nadomesti z:

„Šteje se, da je operativni dogodek za kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja za pomoč za porabo, dan, ko zapakirano olje zapusti odobreno pakirnico.“

*Člen 5*

Uredba (EGS) št. 3224/74 preneha veljati.

*Člen 6*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se z veljavnostjo od 1. novembra 1993.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 1993

*Za Komisijo*  
René STEICHEN  
*Član Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 277, 9.9.1979, str. 10.